



## ATELIER SUR LES NOTIFICATIONS RELATIVES À L'AGRICULTURE

GENÈVE (SUISSE), 22-24 SEPTEMBRE 2009

SALLE CR-I

### PROGRAMME

<b>Mardi 22 septembre</b>	
<b>8 h-8 h 30</b>	<b>ENREGISTREMENT</b>
<b>8 h 30-9 h</b>	<b>SÉANCE D'OUVERTURE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mme Valeria Csukasi, Présidente du Comité de l'agriculture (session ordinaire)</li><li>- M. Clem Boonekamp, Directeur de la Division de l'agriculture et des produits de base</li></ul>
<b>9 h-9 h 30</b>	<b>APERÇU DES PRESCRIPTIONS EN MATIÈRE DE NOTIFICATIONS</b> <p><i>Les prescriptions en matière de notifications et modes de présentation des notifications adoptés par le Comité en 1995 seront présentés pour chaque domaine de fond, sur la base des documents G/AG/2 et G/AG/2/Add.1.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mme Majda Petschen, Conseillère, Division de l'agriculture et des produits de base; Secrétaire, Comité de l'agriculture (session ordinaire)</li></ul>
<b>9 h 30-10 h 30</b>	<b>PRÉSENTATION DES OUTILS EXISTANTS: LISTES, DOCUMENTS EN LIGNE, ETC.</b> <p><i>Les participants assisteront à une présentation des outils actuellement disponibles (tels que listes d'engagements, tableaux explicatifs, manuel sur les notifications, etc.) qu'ils pourraient souhaiter consulter pour établir et analyser les notifications relatives à l'agriculture.</i></p> <p><i>Les participants apprendront aussi à identifier et à extraire les notifications relatives à l'agriculture en utilisant l'interface de recherche du Répertoire central des notifications de Documents en ligne, où sont archivés sur le Web les documents officiels de l'OMC. Le site Documents en ligne est en train d'être remanié et la nouvelle application devrait être disponible au cours du deuxième semestre de 2010. Les caractéristiques de cette nouvelle application seront donc aussi brièvement présentées.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mme Tatyana Petrova, Économiste, Division de l'agriculture et des produits de base</li><li>- M. John Dickson, Chef de la section des documents officiels et des archives courantes, Division des services linguistiques, de la documentation et de la gestion de l'information</li></ul>
<i>Pause café</i>	

<b>Mardi 22 septembre</b>	
<b>10 h 45-11 h 30</b>	<b>PRESCRIPTIONS ET MODES DE PRÉSENTATION PARTICULIERS: CONTINGENTS TARIFAIRES ET AUTRES (TABLEAUX MA:1 ET MA:2)</b> <i>Qui doit notifier l'administration des tarifs et autres contingents et les importations effectuées à ce titre? Quand? Pour quels produits? Suivant quel mode de présentation? Quelles sont les données nécessaires?</i> - Majda Petschen
<b>11 h 30-12 h 30</b>	<b>PRESCRIPTIONS ET MODES DE PRÉSENTATION PARTICULIERS: SAUVEGARDE SPÉCIALE (TABLEAUX MA:3 À MA:5)</b> <i>Qui doit notifier l'invocation de l'article 5 de l'Accord sur l'agriculture? Quand? Pour quels produits? Suivant quel mode de présentation? Quelles sont les données nécessaires?</i> - M. Diwakar Dixit, Économiste, Division de l'agriculture et des produits de base
<i>Déjeuner</i>	
<b>14 h 00-14 h 45</b>	<b>EXERCICE PRATIQUE: SAUVEGARDE SPÉCIALE (SGS)</b> <i>Cette séance consistera en un exercice pratique sur la façon de calculer le niveau de déclenchement pour la SGS fondée sur le volume à notifier dans le tableau MA:3; elle sera axée sur les données nécessaires tant pour la sauvegarde fondée sur le volume que pour celle fondée sur les prix (tableau MA:4).</i> - Diwakar Dixit
<b>14 h 45-15 h 45</b>	<b>PRÉSENTATION DES OUTILS EXISTANTS: LA BASE DE DONNÉES INTÉGRÉE (BDI) ET LA BASE DE DONNÉES SUR LES LISTES TARIFAIRES CODIFIÉES (LTC)</b> <i>Le contenu de ces deux bases de données, c'est-à-dire la BDI et la base LTC, sera brièvement présenté, l'accent étant mis sur les données relatives à l'agriculture disponibles et les outils de recherche qui permettent aux utilisateurs d'identifier et d'extraire et de télécharger les renseignements pertinents.</i> - Mme Antonia Diakantoni, Statisticienne principale, BID, Division de la recherche économique et des statistiques - Mme Alya Belkhodja, Statisticienne principale, BID, Division de la recherche économique et des statistiques
<i>Pause café</i>	
<b>16 h-16 h 30</b>	<b>PRÉSENTATION DES OUTILS EXISTANTS: SITE WEB CONCERNANT L'AGRICULTURE</b> <i>Le site Web public qui vient d'être refait sera présenté. Il sera montré aux participants comment extraire les notifications relatives à l'agriculture et il leur sera fourni d'autres renseignements concernant le travail du Comité de l'agriculture figurant à l'adresse <a href="http://www.wto.org/french/tratop_f/agric_f/agric_f.htm">http://www.wto.org/french/tratop_f/agric_f/agric_f.htm</a>.</i> - M. Steve Cooper, Coordinateur Internet, Équipe responsable du site Web, Division de l'information et des relations extérieures

<b>Mardi 22 septembre</b>	
<b>16 h 30-17 h 30</b>	<p><b>RENFORCEMENT DE LA CAPACITÉ TECHNIQUE D'ÉTABLIR/ANALYSER LES NOTIFICATIONS DANS LE DOMAINE DE L'ACCÈS AUX MARCHÉS: EXPÉRIENCE ET MEILLEURES PRATIQUES DES MEMBRES</b></p> <p><i>Les participants à l'atelier partageront données d'expérience et meilleures pratiques en décrivant les problèmes auxquels ils ont été confrontés lors de l'établissement, de la présentation et de l'analyse des notifications dans le domaine de l'accès aux marchés et la manière dont ils ont réglé ces problèmes.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mme Emalene Marcus-Burnett, Conseillère, Mission permanente de la Barbade, Genève</li><li>- Mme Ruth Montes de Oca S., Directrice du Bureau chargé des Accords commerciaux sur l'agriculture, Ministère de l'agriculture, République dominicaine</li><li>- M. Vincent Lin, Affaires agricoles, Mission permanente du Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu auprès de l'OMC</li><li>- M. Kazuhiro Takahashi, Directeur pour les négociations de l'OMC, Département des affaires internationales, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches, Japon</li></ul>

<b>Mercredi 23 septembre</b>	
<b>8 h 30-10 h</b>	<p><b>PRESCRIPTIONS ET MODES DE PRÉSENTATION PARTICULIERS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENGAGEMENTS EN MATIÈRE DE SUBVENTIONS À L'EXPORTATION (TABLEAUX ES:1 À ES:3)</b></li> <li>• <b>PROHIBITIONS ET RESTRICTIONS À L'EXPORTATION (TABLEAU ER:1)</b></li> <li>• <b>SURVEILLANCE DE LA SUITE DONNÉE À LA DÉCISION SUR LES PDINPA (TABLEAU NF:1)</b></li> </ul> <p><i>Qui doit présenter des notifications? Quand? Pour quels produits? Suivant quel mode de présentation? Quelles sont les données nécessaires?</i></p> <p>- Majda Petschen et Tatyana Petrova</p>
<b>10 h-10 h 45</b>	<p><b>RENFORCEMENT DE LA CAPACITÉ TECHNIQUE D'ÉTABLIR/ANALYSER LES NOTIFICATIONS DANS LE DOMAINE DES SUBVENTIONS À L'EXPORTATION: EXPÉRIENCE ET MEILLEURES PRATIQUES DES MEMBRES</b></p> <p><i>Les participants à l'atelier partageront données d'expérience et meilleures pratiques en décrivant les problèmes auxquels ils ont été confrontés lors de l'établissement, de la présentation et de l'analyse des notifications dans le domaine des subventions à l'exportation et la manière dont ils ont réglé ces problèmes.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M. Ken Gordon, Premier secrétaire, Mission permanente de l'Australie auprès de l'OMC</li> <li>- M. Jose Alberto Cuellar, Spécialiste de l'agriculture et de l'évaluation des politiques commerciales, Ministère de l'agriculture, de l'élevage, du développement rural, de la pêche et des produits alimentaires, Mexique</li> <li>- M. Henk Kok, Assistant administratif – Négociateur, Commission européenne, Direction générale de l'agriculture et du développement rural – Unité chargée de l'OMC</li> </ul>
<i>Pause café</i>	
<b>11 h-12 h 30</b>	<p><b>PRESCRIPTIONS ET MODES DE PRÉSENTATION PARTICULIERS: SOUTIEN INTERNE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MGS TOTALE COURANTE (TABLEAU DS:1 ET TABLEAUX EXPLICATIFS DS:1 À DS:9)</b></li> <li>• <b>MESURES NOUVELLES OU MODIFIÉES EXEMPTÉES (TABLEAU DS:2)</b></li> </ul> <p><i>Qui doit présenter des notifications? Quand? Quelles politiques de soutien interne? Suivant quel mode de présentation? Quelles sont les données nécessaires?</i></p> <p>- Mme Alicja Wielgus, Conseillère, Division de l'agriculture et des produits de base</p>
<i>Déjeuner</i>	
<b>14 h-15 h 30</b>	<p><b>EXERCICE PRATIQUE: SOUTIEN INTERNE</b></p> <p><i>Les participants acquerront une expérience pratique du calcul de la MGS totale courante, et se verront présenter des exemples de classification des politiques agricoles dans les catégories de soutien interne exemptées et non exemptées.</i></p> <p>- Alicja Wielgus</p>
<i>Pause café</i>	

<b>Mercredi 23 septembre</b>	
<b>15 h 45-16 h 45</b>	<p><b>RENFORCEMENT DE LA CAPACITÉ TECHNIQUE D'ÉTABLIR/ANALYSER LES NOTIFICATIONS DANS LE DOMAINE DU SOUTIEN INTERNE: EXPÉRIENCE ET MEILLEURES PRATIQUES DES MEMBRES</b></p> <p><i>Les participants à l'atelier partageront données d'expérience et meilleures pratiques en décrivant les problèmes auxquels ils ont été confrontés lors de l'établissement, de la présentation et de l'analyse des notifications dans le domaine du soutien interne et la manière dont ils ont réglé ces problèmes.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- M. Miguel Donatelli, Coordonnateur pour les affaires multilatérales (OMC), Direction nationale des marchés, Secrétariat de l'agriculture, de l'élevage, de la pêche et des produits alimentaires, Argentine</li><li>- M. Lars Brink, Expert-conseiller, Agriculture et Agroalimentaire Canada</li><li>- Mme Aisha Humera Moriani, Conseillère en économie, Mission permanente du Pakistan auprès de l'OMC</li><li>- Mme Anne Effland, Spécialiste en sciences sociales, Service de recherche économique, Département de l'agriculture des États-Unis</li></ul>
<b>16 h 45-17 h 30</b>	<p><b>DISCUSSION SUR LES PLANS D'ACTION DES PARTICIPANTS</b></p> <p><i>Les participants seront invités à identifier des mesures spécifiques pour faire face aux éventuels problèmes rencontrés lors de l'établissement/la présentation/l'analyse des notifications. Par exemple, des moyens d'améliorer les capacités techniques et institutionnelles et le savoir-faire liés aux notifications pourraient être identifiés au moyen d'un plan d'action pour faire en sorte que les obligations en matière de notification soient respectées en temps voulu.</i></p> <p><i>Il est aussi envisagé que les plans d'action deviennent des moyens et points de départ utiles pour permettre une réflexion des parties prenantes pertinentes sur les services de mentorat/l'assistance technique que pourraient éventuellement fournir le Secrétariat ou d'autres Membres possédant des connaissances et une expérience dans les domaines identifiés.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Valeria Csukasi</li></ul>

<b>Jeudi 24 septembre</b>	
<b>10 h</b>	<b>COMITÉ DE L'AGRICULTURE (56<sup>ÈME</sup> SESSION ORDINAIRE)</b>
<b>15 h-16 h 45</b>	<p><b>TABLE RONDE SUR LE PROCESSUS D'EXAMEN: – Valeria Csukasi</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OBJECTIF ET PROCÉDURES DU PROCESSUS D'EXAMEN</b></li><li>• <b>CAPACITÉ INSTITUTIONNELLE DE PARTICIPER AU PROCESSUS D'EXAMEN: EXPÉRIENCE ET MEILLEURES PRATIQUES DES MEMBRES</b></li></ul> <p><i>Les participants partageront données d'expérience et meilleures pratiques en ce qui concerne leur participation au processus d'examen dans le cadre du Comité de l'agriculture en décrivant les éventuels problèmes qu'ils ont rencontrés, le système interne/cadre institutionnel en place pour faire face à ces problèmes ainsi que le renforcement des capacités institutionnelles nécessaires pour préserver et transférer le savoir-faire lié aux notifications et/ou à la participation au processus d'examen.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mme Gerda van Dijk, Ministre (agriculture), Mission de l'Afrique du Sud, Genève</li><li>- Mme Alma Sonia Nuila, Chef des négociations commerciales internationales, Ministère de l'économie, El Salvador</li><li>- M. Md. Motaher Hussain, Economic Minister, Mission permanente du Bangladesh, Genève</li><li>- M. Jonas Skei, Conseiller (agriculture), Mission permanente de la Norvège auprès de l'OMC</li><li>- M. Luís Cláudio Carmona, Conseiller au Département des négociations commerciales multilatérales, Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des approvisionnements, Brésil</li></ul>
<b>16 h 45-17 h</b>	<p><b>SÉANCE DE CLÔTURE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Valeria Csukasi</li><li>- Majda Petschen</li></ul>